

**Постоянное представительство
Российской Федерации
при Организации
Объединенных Наций**

*136 E 67th Street
New York, NY 10065*



**Permanent Mission
of the Russian Federation
to the United Nations**

*Phone: (212) 861-4900
Fax: (212) 628-0252
517-7427*

Check against delivery

**Выступление
представителя Российской Федерации в Пятом комитете
Генеральной Ассамблеи ООН в ходе основной части 74-й сессии
по п. 142 повестки дня «Общая система ООН»**

25 октября 2019 г.

Уважаемый г-н Председатель,

Прежде всего, разрешите поблагодарить председателя Комиссии по международной гражданской службе (КМГС) Л.Джакту, председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам Д.Терзи, а также сотрудников Секретариата за представление докладов.

Выражаем полную поддержку деятельности КМГС и поддерживаем все ее рекомендации и решения, в т.ч. имеющие финансовые последствия, а именно по шкале базовых/минимальных окладов, субсидии на образование (пересмотр шкалы и размера паушальной выплаты для покрытия расходов на пансион), надбавке за работу в трудных условиях и выплатам для стимулирования мобильности.

Выступаем за сохранение целостности и единства общей системы ООН, в которой центральная роль по регулированию условий службы персонала отводится КМГС, особенно ввиду беспрецедентного вызова – решения Административного трибунала Международной организации труда (АТМОТ) по отмене корректива по месту службы в Женеве.

Разделяем мнение о том, что АТМОТ истолковал ложно полномочия КМГС и дал технически ошибочную интерпретацию сути вопроса. В своих решениях он исходит из того, что произошло сокращение «окладов» (*salaries*), на что даются неоднократные ссылки. На самом деле имело место сокращение корректива по месту службы (*post adjustment*). Это привело к сокращению чистого вознаграждения (*net remuneration*), которое представляет собой сумму окладов и корректива по месту службы (*salaries and post adjustment*).

Признаем право АТМОТ защищать свои полномочия, когда речь идет о решениях по спорам между организациями и персоналом. При этом АТМОТ также должен уважать и учитывать полномочия других органов общей системы, прежде всего ГА и ее вспомогательного органа – КМГС, тем более в тех случаях, когда они ущемляются его вердиктами.

АТМОТ вышел далеко за рамки своего круга ведения. Ведь он не имел мандата толковать сферу распределения полномочий между ГА и КМГС. Ежемесячные решения КМГС по уровню корректива по месту службы (*post adjustment*) в местах службы (*duty stations*) не могут интерпретироваться как нарушение полномочий ГА.

Именно за ГА последнее слово. Она устанавливает шкалы окладов (*approves base/floor salary scales*) и определяет разницу между чистым вознаграждением в общей системе и в службе компараторе (*reaffirms that the margin between the net remuneration of the UN officials and that of the comparator civil service should continue to apply*).

Заявление АТМОТ о необходимости обеспечения стабильности, предсказуемости, легкого понимания и транспарентности (*stable, predictable and clearly understood or transparent*) методологии расчета вознаграждения, не означает, что она обязательно должна вести к его увеличению. Более того, все технические изменения по обсуждаемой методологии были согласованы в ходе установленного для КМГС консультационного процесса (*consultative process*) с организациями.

При обсуждении резолюции ГА по общей системе полагаем важным полностью подтвердить прерогативы КМГС.

Глубоко разочарованы тем, что председатель КМГС, не дожидаясь решений ГА и Трибунала по спорам ООН, предоставил женеvским организациям альтернативные данные по коррективу по месту службы. В докладе КМГС за 2019 г. высказана позиция ряда ее членов, выступающих против. Теперь вознаграждение женеvских международных работников в организациях, входящих в юрисдикции разных трибуналов, существенно различается. Это противоречит принципам общей системы и подрывает ее функционирование.

Благодарю за внимание.